

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2010-2011

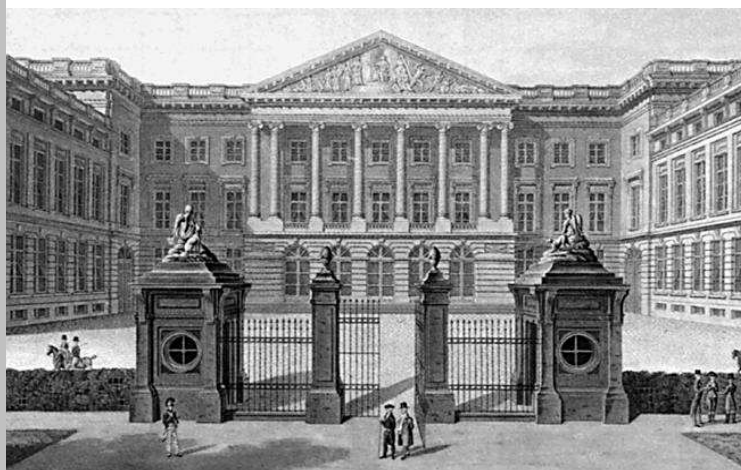
5-30COM

**Commission des Finances et des
Affaires économiques**

Mercredi 2 février 2011

Séance de l'après-midi

Annales



Handelingen

**Commissie voor de Financiën
en voor de Economische
Aangelegenheden**

Woensdag 2 februari 2011

Namiddagvergadering

5-30COM

Belgische Senaat
Gewone zitting 2010-2011

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre du Budget sur «ses propos concernant le coût de la crise politique» (n° 5-313)	4
Demande d'explications de M. François Bellot au ministre du Climat et de l'Énergie et au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «l'accès aux conditions générales lors d'une vente en ligne» (n° 5-232)	7
Demande d'explications de M. Richard Miller au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «les inquiétudes qui s'expriment quant à la concurrence mondiale en matière de minerais rares» (n° 5-239)	9
Demande d'explications de M. Peter Van Rompuy au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «le point de contact 'Red mijn huis' au sein du SPF Économie» (n° 5-249)	11
Demande d'explications de M. Frank Boogaerts au ministre de la Justice sur «la fraude commise avec les certificats diamant» (n° 5-303)	14

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Begroting over «zijn uitspraken over de kostprijs van de politieke crisis» (nr. 5-313)	4
Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de minister van Klimaat en Energie en aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de toegang tot de algemene voorwaarden bij onlineverkoop» (5-232)	7
Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de bezorgdheid om de wereldwijde concurrentie inzake zeldzame delfstoffen» (nr. 5-239)	9
Vraag om uitleg van de heer Peter Van Rompuy aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «het meldpunt 'Red mijn huis' bij de FOD Economie» (nr. 5-249)	11
Vraag om uitleg van de heer Frank Boogaerts aan de minister van Justitie over «de fraude met diamantcertificaten» (nr. 5-303)	14

Présidence de M. Frank Vandenbroucke*(La séance est ouverte à 14 h.)***Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre du Budget sur «ses propos concernant le coût de la crise politique» (n° 5-313)**

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Il y a deux semaines, le ministre a déclaré que la crise politique actuelle allait coûter cher à chaque Belge à cause de l'irresponsabilité des deux vainqueurs des élections. Ces propos menaçants de la part d'un ministre s'exprimant généralement de façon courtoise m'ont étonné. Le chef de l'État a demandé au gouvernement en affaires courantes de préparer rapidement le budget 2011. Tant le ministre du Budget que le premier ministre estimaient qu'il était possible d'économiser deux milliards d'euros supplémentaires en vue de faire passer le déficit budgétaire sous la barre des 4% du PIB.*

Je souhaiterais poser quelques questions parce que je tiens vraiment à savoir ce qui se cache derrière ces propos.

Le ministre peut-il défendre son point de vue ? Sur quoi se base-t-il pour utiliser ce langage menaçant ? Je me le demande vraiment. On raconte beaucoup de choses. Certains disent que cela n'a pas la moindre influence, d'autres que cela peut avoir une influence négative. Je voudrais savoir.

En tenant de tels propos, le ministre ne déclenche-t-il pas aussi une spirale négative, une sorte de self-fulfilling prophecy ?

Sur quoi le ministre se base-t-il pour affirmer que le différentiel d'intérêts croissant est dû à l'instabilité politique ? Pourquoi craint-il que les incessantes négociations gouvernementales entraînent une hausse de ce différentiel ? Les perspectives économiques favorables ne prouvent-elles pas, au contraire, que l'économie ne se soucie pas trop de l'existence ou non d'un gouvernement fédéral ? Parfois, j'ai l'impression que l'on trouve qu'il y a déjà suffisamment de gouvernements dans notre pays. Avec quels arguments le ministre réfute-t-il ce raisonnement, qui est pourtant en contradiction avec ce qu'il dit ?

Le ministre estime-t-il possible, avec un gouvernement en affaires courantes, de ramener cette année également le déficit budgétaire sous la barre des 4% et d'économiser quatre milliards d'euros ? Que peut coûter l'augmentation des taux d'intérêt à notre pays et quel impact cela pourrait-il avoir sur le budget de 2011 ?

M. Guy Vanhengel, vice-premier ministre et ministre du Budget. – *Je souhaiterais commencer par une note personnelle. Il y a dix ans, si on m'avait dit que, dans cette conjoncture, sous votre présidence et dans cette salle, une réponse devrait être donnée à une question de Bert Anciaux sous l'œil vigilant de mon ami Miller et du fils du président européen, jamais je ne l'aurais cru. Mais les voies de la politique sont impénétrables.*

Voorzitter: de heer Frank Vandenbroucke*(De vergadering wordt geopend om 14 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Begroting over «zijn uitspraken over de kostprijs van de politieke crisis» (nr. 5-313)**

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Een tweetal weken geleden verklaarde de minister dat de huidige politieke crisis elke Belg veel geld zou kosten en dat de twee verkiezingsoverwinnaars met hun gebrek aan verantwoordelijkheidszin daarvoor verantwoordelijk waren. Dat klonk me als behoorlijk dreigende taal in de oren, opvallend voor een doorgaans beminlijk communicerende minister. Prompt vroeg het staatshoofd aan de regering van lopende zaken snel voorbereidingen te treffen voor een volwaardige begroting 2011. Zowel de minister van begroting als de premier waren van oordeel dat een bijkomende besparing van ongeveer 2 miljard euro, zodat in totaal 4 miljard bespaard kon worden, realistisch of ten minste haalbaar was om het begrotingstekort tot minder dan 4% van het BBP terug te dringen.

Ik heb daar enkele vragen bij, want ik wil echt weten wat er achter de uitspraken zit.

Kan de minister zijn verklaring beargumenteren? Waarop baseert hij zich om deze dreigende taal te gebruiken? Ik vraag het me echt af. Er wordt veel verteld. Volgens sommigen heeft het geen enkele invloed. Dat vind ik vreemd. Anderen zeggen dat het echt wel een sterke, negatieve invloed kan hebben. Ik wil het weten.

Veroorzaakt de minister met die uitspraak ook geen negatieve spiraal, een vorm van selffulfilling prophecy?

Waarop baseert de minister zijn standpunt dat de groeiende *rentespread* door de politieke instabiliteit wordt veroorzaakt? Waarom vrees de minister dat een stijgende *rentespread* ontstaat door de aanhoudende regeringsonderhandelingen? Zijn de gunstige economische vooruitzichten geen argument voor het tegenovergestelde, namelijk dat de economie zich niet veel aantrekt van het al dan niet bestaan van een federale regering? Soms heb ik het gevoel dat men vindt dat er in ons land wel voldoende regeringen zijn. Met welke argumenten weerlegt de minister deze redenering, die toch in strijd is met wat hij zegt?

Lijkt het de minister haalbaar om ook dit jaar, met een regering van lopende zaken, het begrotingstekort onder de 4% te laten zakken en 4 miljard euro te besparen? Hoeveel kan de stijging van de rente ons land kosten en welke invloed kan dat hebben op de begroting van 2011?

De heer Guy Vanhengel, vice-eersteminister en minister van Begroting. – Mag ik beginnen met een persoonlijke noot. Had men mij tien jaar geleden gezegd dat ik in deze constellatie, onder uw voorzitterschap, in deze zaal, een antwoord zou moeten geven op een vraag van Bert Anciaux onder het waakzame oog van mijn vriend Miller en de zoon van de Europese president, dan had ik dat nooit geloofd. Maar de wegen van de politiek zijn onvoorspelbaar.

Venons-en au fait. Il est exact que la pression sur les marchés financiers s'est considérablement amplifiée ces derniers mois. Il s'agit en premier lieu d'un phénomène européen. L'insécurité relative à la viabilité des finances publiques dans les pays PIIGÉ – Portugal, Irlande, Italie, Grèce et Espagne – et l'absence de mesures structurelles au niveau européen ont entraîné la hausse du spread d'environ 100 points de base, à savoir 1%. En comparaison : début 2010, ce spread n'était que de 30 points de base, soit 0,3%.

La dette qui a atteint son plus haut niveau et la crise politique qui s'éternise ont provoqué une véritable aversion des investisseurs à investir dans des emprunts publics et une nervosité croissante des marchés financiers vis-à-vis de notre pays. Cette nervosité est très réelle, malgré l'amélioration considérable du résultat budgétaire de 2010 qui nous permet d'estimer provisoirement le déficit à 4,6% du PIB. C'est mieux que les 4,8% que les autorités belges avaient préconisé dans le Pacte de stabilité. Sur la base des dernières estimations des recettes fiscales de 2010, je peux même annoncer aujourd'hui que ce déficit diminuera probablement encore. Nous pourrions sans doute ramener en dessous de 1% du PIB notre augmentation de la dette qui est déjà la plus faible d'Europe. Cela ferait donc certainement de la Belgique le pays de la zone euro où l'augmentation de la dette est la moins élevée. Les collègues du cabinet restreint ont déjà annoncé la semaine dernière que notre pays terminerait avec un déficit de 4,6% au lieu de 4,8%, mais il s'agissait d'estimations provisoires. Personnellement, je me méfie toujours des chiffres provisoires parce qu'ils ne peuvent que s'améliorer. C'est également le cas actuellement. Je peux vous dire avec certitude que le déficit n'atteindra pas 4,6% mais 4,5%.

Cette amélioration sensible des finances publiques a exclusivement été réalisée par l'entité 1, l'autorité fédérale et la sécurité sociale. À l'entité 2, il y a une dégradation de 0,1% du PIB par rapport à 2009 et les objectifs n'ont pas été atteints. La bonne prestation de l'entité 1 compense amplement cette dégradation, ce qui fait que l'ensemble des entités belges font mieux que prévu.

La croissance économique de 2010 qui, était de 2,1% soit un peu plus élevée que les 1,3% escomptés, a naturellement largement contribué à ce résultat. Parallèlement à l'impact des bons résultats de l'économie allemande sur la nôtre, les mesures de crise qui, selon tous les observateurs, ont permis de sauver 55 000 emplois, ont également contribué à ce résultat. Elles ont stimulé l'économie et, ainsi, fait augmenter les recettes fiscales.

Malgré ces bons résultats, la croissance des recettes fiscales et de l'économie, les marchés financiers restent particulièrement sensibles aux éventuelles mesures structurelles. Étant donné la crise politique persistante, ces mesures structurelles tardent, ce qui continue à alimenter le sentiment d'inquiétude sur les marchés financiers. Pour illustrer ce phénomène, le spread qui, doit être payé sur les obligations d'État, a augmenté lors de chaque phase des négociations politiques des sept derniers mois. Cette nervosité et l'augmentation des intérêts à payer sont particulièrement dommageables pour le pays et ses habitants. En 2011, l'État belge doit refinancer 41,1 milliards d'euros

Ter zake nu. Het klopt dat de druk op de financiële markten de afgelopen maanden aanzienlijk is toegenomen. Dat is in de eerste plaats een Europees fenomeen. De onzekerheid over de houdbaarheid van de overheidsfinanciën in de PIIGS-landen, Portugal, Ierland, Italië, Griekenland en Spanje, en het gebrek aan structurele maatregelen op het Europese niveau om te komen tot een echte economische en monetaire zone, hebben geleid tot de toename van de spread, de 'rentepenalisatie', van circa 100 basispunten, dat is 1%. Ter vergelijking: deze spread bedroeg begin 2010 slechts 30 basispunten of 0,3%.

De hoge historische schuld en de aanslepende politieke crisis hebben bij de beleggers geleid tot een echte aversie tegen het risico van beleggen in overheidsleningen en tot een verhoogde nervositeit van de financiële markten tegenover ons land. Die nervositeit is zeer reëel, ondanks het aanzienlijk betere begrotingsresultaat van 2010, waarvan we het tekort voorlopig ramen op 4,6% van het BBP. Dat is heel wat beter dan de 4,8% waarvan de Belgische overheden in het Stabiliteitspact uitgingen. Op basis van de laatste ramingen van de fiscale ontvangsten voor 2010 kan ik vandaag zelfs aankondigen dat dit tekort vermoedelijk nog lager zal uitvallen. Onze reële schuldtoename, die vandaag al de kleinste is in Europa, kunnen we daarmee waarschijnlijk tot onder de 1% van het BBP terugdringen, waarmee België dus zeker het land met de kleinste schuldtoename in de eurozone blijft. De collega's van het kernkabinet hebben vorige week al aangekondigd dat ons land afklokt met een tekort van 4,6 in plaats van 4,8%, maar dat waren voorlopige ramingen. Persoonlijk spring ik altijd zeer voorzichtig met voorlopige cijfers om, want een aangekondigd resultaat kan nooit verslechteren en alleen verbeteren. Dat is ook nu het geval. Ik kan met zekerheid zeggen dat het niet 4,6 maar 4,5% wordt.

Deze aanzienlijke verbetering van de openbare financiën werd exclusief gerealiseerd door entiteit 1, de federale overheid en de sociale zekerheid. Bij entiteit 2 is er een verslechtering van 0,1% van het BBP ten opzichte van 2009 en worden de doelstellingen niet gehaald. De betere prestatie van entiteit 1 compenseert dit ruimschoots, waardoor het geheel van de Belgische overheden het beter doet dan verwacht.

Uiteraard heeft ook de economische groei in 2010, die met 2,1% een stuk hoger lag dan de verwachte 1,3%, in grote mate bijgedragen tot dit resultaat. Naast de impact van de goed presterende Duitse economie op de onze, hebben ook de crisismaatregelen, waarmee volgens alle waarnemers 55 000 banen zijn gered, tot dit resultaat bijgedragen. Ze hebben de economie aangewakkerd en op die manier de fiscale inkomsten doen stijgen.

Ondanks deze goede resultaten, de economische groei en de gestegen fiscale inkomsten blijven de financiële markten bijzonder gevoelig voor de mate waarmee structureel wordt ingegrepen. Ingevolge de aanhoudende politieke crisis blijven die structurele maatregelen vooralsnog uit, waardoor de onrust op de financiële markten verder wordt gevoed. Illustratief voor dit fenomeen is de rentepenalisatie, de *spread*, die op Belgisch schuld papier moet worden betaald en die bij elke fase in de politieke onderhandelingen van de voorbije zeven maanden is toegenomen. Deze nervositeit en de stijging van de te betalen rente zijn bijzonder schadelijk voor het land en zijn inwoners. In 2011 dient de Belgische staat 41,1 miljard euro langlopende leningen te

d'emprunts à long terme. En outre, il doit également refinancer 40 à 42 milliards d'euros de bons du trésor à court terme, ce qui porte le total des emprunts à refinancer à un peu plus de 80 milliards d'euros, soit environ 20% de notre PIB. Chaque augmentation des taux d'intérêt entraîne immédiatement des charges d'intérêts supplémentaires qui doivent être inscrites au budget.

Concrètement, une augmentation de 50 points de base ou 0,5% au niveau du refinancement entraînera une hausse de la charge d'intérêts de plus de 200 millions d'euros. Étant donné l'assainissement des finances publiques auquel notre pays s'est engagé dans le Pacte de stabilité, il faudra compenser cette hausse par des économies ou des rentrées supplémentaires qui, tous deux, auront tôt ou tard un impact sur nos concitoyens.

Cette hausse de l'intérêt aura non seulement un impact sur les finances publiques mais également sur le financement des banques belges. Les crédits seront plus chers et notre population risque une fois de plus de devoir mettre la main au portefeuille.

Mon plaidoyer en faveur d'une action adéquate visant à protéger la population contre des nouvelles vagues de spéculation est donc simplement dicté par la constatation presque mathématique que le statu quo risque de nous coûter cher à tous.

De plus, nous ne pouvons ignorer les signaux, enregistrés tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays, montrant qu'en raison de la situation financière incertaine, les entreprises sont plus réticentes à déployer de nouveaux investissements et de nouvelles activités.

Les efforts consentis par le gouvernement en affaires courantes pour limiter le déficit à 4,6% du PIB en 2010 et l'ambition d'aller au-delà de l'objectif fixé dans le Pacte de stabilité risquent de fondre comme neige au soleil si les marchés financiers continuent à avoir une impression négative de notre situation politique. Personnellement, je préférerais que nous nous fixions un objectif plus ambitieux encore, à savoir 3,7% du PIB en 2011. À partir de 3,7%, l'augmentation de la dette en proportion du PIB peut se ralentir parce que, dans ce cas, le PIB croît plus rapidement que la dette et la courbe de croissance de la dette en souffrance montre une tendance à la baisse.

Voici quelques exemples de faits politiques ayant entraîné des fluctuations du marché. Les 5 et 6 janvier 2011, lorsque la note de Vande Lanotte a été rejetée, le spread sur les obligations à 10 ans est subitement passé de 102 à 113. Les CDS, credit default swaps ou assurance-crédit, sont passés à ce moment-là de 225,4 à 229,4, le niveau le plus élevé sur une base annuelle.

L'activité politique a donc jour après jour un impact sur les fluctuations des marchés, lesquelles suivent naturellement le même mouvement dans l'ensemble des États membres. Des événements intérieurs peuvent influencer négativement les fluctuations.

La situation sera encore plus difficile à la suite de l'instauration du semestre européen qui a pris cours le 1^{er} janvier 2011, ce qui renforce le contrôle exercé par la Commission européenne sur la politique économique et

herfinancieren. Daarnaast moet hij ook 40 à 42 miljard euro kortlopende schatkistcertificaten herfinancieren, wat het totaal van de te herfinancieren leningen brengt op iets meer dan 80 miljard euro of ongeveer 20% van ons BBP. Iedere stijging van de rentevoeten veroorzaakt daarom onmiddellijk een bijkomende rentelast die in de begroting moeten worden verdisconteerd.

Concreet zal een toename van 50 basispunten of 0,5% op het niveau van de herfinanciering aanleiding geven tot ruim 200 miljoen euro bijkomende rente-uitgaven. Gelet op de sanering van de overheidsfinanciën waartoe ons land zich in het Stabiliteitspact heeft verbonden, dienen deze gecompenseerd te worden door bijkomende besparingen of inkomsten, beide met vroeg of laat een impact op onze burgers.

Een dergelijke toename van de rente heeft niet alleen een effect op de openbare financiën, maar ook op de financiering van de Belgische banken. Daardoor wordt krediet duurder en dreigt onze bevolking andermaal in zijn portefeuille te worden getroffen.

Mijn pleidooi om adequaat in te grijpen en de bevolking aldus te behoeden voor verdere speculatieve golven, is dan ook louter ingegeven door de bijna mathematische vaststelling dat het status-quo ons allemaal bijzonder veel geld dreigt te kosten.

Daarnaast kan niet worden voorbijgegaan aan de signalen, die zowel in het binnenland als in het buitenland kunnen worden opgetekend, dat door de onzekere financiële situatie de ondernemerswereld ook terughoudender is in het ontplooiën van nieuwe investeringen en activiteiten.

De inspanningen die de regering in lopende zaken heeft geleverd om het tekort in 2010 te beperken tot 4,6% van het BBP en de ambitie om de doelstelling van het Stabiliteitspact verder aan te scherpen, dreigen immers als sneeuw voor de zon te verdwijnen als de financiële markten onze politieke situatie negatief blijven appreciëren. Zelf zou ik het liefst die doelstelling aanscherpen tot 3,7% van het BBP in 2011. Vanaf 3,7% kan de toename van de schuld in verhouding tot het BBP worden afgebouwd omdat het BBP dan sneller groeit dan de schuld en de groeicurve van de uitstaande schuld een neerwaartse trend vertoont.

Ik geef enkele voorbeelden van data waarop de marktschommelingen ingevolge politieke feiten zichtbaar zijn. Op 5 en 6 januari 2011 bijvoorbeeld, toen de nota Vande Lanotte werd afgewezen, stijgt de spread op de tienjarige obligaties plots van 102 naar 113. De CDS, credit default swaps of een kredietrisicoverzekering, stijgen op dat ogenblik van 225,4 naar 229,4, het hoogste niveau op jaarbasis.

De politieke activiteit heeft dus van dag tot dag een invloed op de schommelingen op de markten. De schommelingen volgen uiteraard een beweging die dezelfde is in het geheel van de lidstaten. Binnenlandse gebeurtenissen kunnen de schommelingen in negatieve zin beïnvloeden.

De situatie zal nog moeilijker worden ingevolge de invoering van het Europees semester dat op 1 januari 2011 inging, waardoor het toezicht van de Europese Commissie op het economische en budgettaire beleid van de lidstaten wordt verscherpt.

De Europese Commissie vraagt voor de eerste zes maanden

budgetaire des États membres.

La Commission européenne demande de fournir des informations claires sur le budget et sur les avancements concernant les objectifs européens de 2020 pour les six premiers mois de cette année, et d'ici avril pour la Belgique. Par ce biais, elle examinera entre autres la réforme des retraites dans les différents États membres.

D'ici avril, il serait donc indiqué que la Belgique dispose d'un budget à part entière pour cette année, d'autant plus que la Commission souhaite des informations sur la prochaine année budgétaire ainsi que sur la marche vers l'équilibre budgétaire. À cet égard, l'Europe invitera les pays membres qui ont enregistré une croissance plus élevée que prévu de revoir leurs objectifs de l'ancien Pacte de stabilité. La Belgique communiquera dès lors à la Commission ses chiffres budgétaires ainsi que ses objectifs. D'ici l'été, la Commission rendra un avis, qui pourra avoir une incidence sur les marchés.

Les fluctuations des marchés coûtent donc bel et bien beaucoup d'argent à l'État et, à terme, au citoyen. Il ne s'agit pas nécessairement d'impositions, mais il faut comprendre que l'argent consacré aux charges d'intérêt ne peut l'être pour la politique gouvernementale.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *On relève donc plusieurs points positifs sur le plan budgétaire et financier, mais il y a également des points négatifs. En effet, les entreprises investissent moins et les marchés fluctuent constamment en raison de la situation politique. Par ailleurs, il faut tenir compte des exigences du semestre européen. Nous devons donc rester vigilants pour ne pas nous acheminer vers un appauvrissement collectif. Cela ne signifie toutefois pas que les marchés financiers se contenteront d'un gouvernement ne prenant pas de décisions ; essayons donc d'en former un qui soit solide. La mise en garde du ministre Vanhengel était cependant bien motivée.*

Demande d'explications de M. François Bellot au ministre du Climat et de l'Énergie et au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «l'accès aux conditions générales lors d'une vente en ligne» (n° 5-232)

M. François Bellot (MR). – En cas de vente à distance, le consommateur doit recevoir par écrit ou sur un autre support durable, à sa disposition et auquel il a accès, certains éléments repris dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur.

Ces dernières semaines, plusieurs litiges ont mis en lumière les difficultés que peuvent rencontrer les consommateurs pour prendre connaissance des conditions générales de vente applicables le jour de leur achat en ligne.

En pratique, avant de conclure un achat en ligne, le consommateur est invité à prendre connaissance, à accepter et, en principe, à imprimer les conditions générales de vente.

Les conditions générales de vente pouvant être modifiées dans le temps par le vendeur, l'acheteur qui voudrait de

van dit jaar – voor België is dat tegen april – duidelijke informatie over de begroting en over de vooruitgang met betrekking tot de EU 2020-doelstellingen. Hierbij ziet ze onder meer toe op de pensioenhervormingen in de verschillende lidstaten.

België beschikt tegen april dan ook best over een volwaardige en goedgekeurde begroting voor het lopende jaar, temeer daar de Commissie informatie wil over het volgende begrotingsjaar en over de vooruitgang op weg naar het budgettaire evenwicht. Europa zal hierbij de lidstaten met een hogere groei dan verwacht, vragen de doelstellingen van het vorige Stabiliteitspact aan te scherpen. België zal de Commissie dan ook de begrotingscijfers en de doelstellingen meedelen. De Commissie zal tegen de zomer een oordeel vellen, dat mogelijk een positieve of negatieve invloed op de markten heeft.

De bewegingen op de markten kosten de overheid, en op termijn ook de burger, dus wel degelijk geld. Het gaat niet noodzakelijk om belastingheffingen, maar er moet rekening mee worden gehouden dat het geld dat ons land aan de rentelast moet besteden, niet aan het beleid kan worden besteed.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Er zijn dus op begrotings- en financieel vlak een aantal pluspunten. Toch zijn er ook minpunten. De ondernemingen investeren minder. Er zijn constant schommelingen op de financiële markten, afhankelijk van de politieke situatie. Bovendien zijn er de vereisten van het Europese semester. We moeten dus waakzaam blijven opdat we niet naar een collectieve verarming zouden gaan. Dat betekent echter niet dat de financiële markten tevreden zouden zijn met een regering die geen beslissingen neemt. Laten we dan ook proberen een goede regering te vormen. De waarschuwing van minister Vanhengel was echter goed gemotiveerd.

Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de minister van Klimaat en Energie en aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de toegang tot de algemene voorwaarden bij onlineverkoop» (5-232)

De heer François Bellot (MR). – *Bij een verkoop op afstand moet de consument schriftelijk of op een andere duurzame drager, te zijner beschikking staand en voor hem toegankelijk, geïnformeerd worden over een aantal elementen uit de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming.*

Een reeks geschillen hebben de jongste weken de aandacht gevestigd op de moeilijkheden die de consumenten kunnen ondervinden om kennis te nemen van de algemene verkoopsvoorwaarden die van toepassing zijn op de dag van de onlineverkoop.

In de praktijk wordt de consument, alvorens tot de onlineaankoop over te gaan, verzocht de algemene verkoopsvoorwaarden te lezen, te aanvaarden en, in principe,

nouveau accéder aux conditions générales applicables le jour de son achat, alors qu'il ne les a pas imprimées, n'y a plus accès si une modification est intervenue entre-temps.

Monsieur le ministre, pensez-vous que la pratique actuelle est conforme à l'esprit de la loi du 6 avril 2010 et protège adéquatement le consommateur ?

Des mesures spécifiques pourraient-elles être envisagées afin de permettre au consommateur d'accéder aux conditions générales de vente applicables le jour de son achat sans pour autant l'obliger à les imprimer ?

Dans l'affirmative, comment ces mesures pourraient-elles être imposées aux vendeurs en ligne qui, dans certains cas, se trouvent à l'étranger ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – La loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur prévoit un devoir d'information renforcée à charge de l'entreprise en cas de vente à distance, mais il est vrai que les conditions générales de vente ne doivent pas figurer dans la confirmation des informations que l'entreprise est tenue d'adresser au consommateur qui a conclu un contrat à distance.

Le devoir d'information renforcée prévu par la loi du 6 avril 2010 concerne les éléments essentiels d'un contrat : le prix, les caractéristiques essentielles du produit, la durée minimale du contrat et l'identité de l'entreprise. Ces informations doivent être fournies sur support durable. La preuve que ces obligations ont été remplies incombe à l'entreprise.

Pour le commerce électronique, la loi du 11 mars 2003 relative à certains aspects juridiques des services de la société de l'information prévoit uniquement que l'entreprise doit mettre à disposition les conditions générales de vente de façon à permettre au consommateur de les reproduire ou de les sauvegarder. La preuve du respect de cette obligation incombe également à l'entreprise.

Cependant, il n'existe aucune obligation pour les entreprises, ni dans le droit national, ni dans le droit européen, d'établir leurs propres conditions de vente. Dès lors, il est vivement conseillé aux consommateurs de conserver une copie de tout document, papier ou électronique, reçu dans le cadre d'une vente à distance et d'imprimer ou de sauvegarder les informations utiles trouvées sur le site de l'entreprise. Par ailleurs, le site Infoshopping.be mis sur pied par le SPF Économie dispense de nombreux conseils pratiques en matière de commerce électronique, aussi bien pour les consommateurs que pour les entreprises.

En ce qui concerne l'opposabilité d'une condition contractuelle, les règles de droit commun en matière de preuve s'appliquent. Étant donné le contexte européen auquel j'ai fait référence, il me semble exclu de fixer des règles légales complémentaires à l'échelon belge.

M. François Bellot (MR). – Je pense que certains consommateurs n'ont pas suffisamment connaissance des

uit te printen.

De verkoper kan die algemene verkoopsvoorwaarden ten allen tijde wijzigen. Als de koper die voorwaarden op de dag van zijn aankoop niet heeft uitgeprint, kan hij ze nadien dus niet meer consulteren.

Mijnheer de minister, bent u van oordeel dat de huidige praktijk overeenstemt met de geest van de wet van 6 april 2010 en dat de consument voldoende is beschermd?

Kunnen specifieke maatregelen worden overwogen om de consument alsnog toegang te verlenen tot de algemene verkoopsvoorwaarden die van toepassing waren op de dag van zijn aankoop, zonder hem te verplichten ze uit te printen?

Zo ja, hoe kunnen die maatregelen worden opgelegd aan de onlineverkopers die zich, in sommige gevallen, in het buitenland bevinden?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – *De wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming voorziet in een versterkte informatie door de ondernemer in geval van verkoop op afstand, maar het is juist dat de algemene verkoopsvoorwaarden niet moeten worden opgenomen in de bevestiging van de informatie die de ondernemer moet meedelen aan de consument die op afstand een overeenkomst heeft gesloten.*

De versterkte informatieplicht, opgenomen in de wet van 6 april 2010, betreft de essentiële elementen van een overeenkomst: de prijs, de belangrijkste kenmerken van het product, de minimumduur van de overeenkomst en de identiteit van de onderneming. Die informatie moet op een duurzame drager worden aangeboden. De onderneming moet het bewijs leveren dat aan die voorwaarden is voldaan.

Voor de e-handel bepaalt de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij alleen dat de onderneming de algemene verkoopsvoorwaarden op zo'n wijze ter beschikking moet stellen van de consument dat die laatste ze kan uitprinten of bewaren. Ook hier moet de onderneming het bewijs leveren dat hij die verplichting heeft nageleefd.

Noch het nationale, noch het Europese recht verplicht ondernemingen er echter toe eigen verkoopsvoorwaarden op te stellen. De consumenten wordt dus ten stelligste aangeraden een kopie te bewaren van elk document, schriftelijk of elektronisch, dat hij heeft gekregen in het kader van een onlineverkoop of alle nuttige informatie op te slaan die op de site van de onderneming is gevonden. De website Infoshopping.be, opgericht door de FOD Economie, geeft trouwens uitgebreide praktische raadgevingen over de e-handel, zowel aan de consumenten als aan de ondernemingen.

Wat de introepbaarheid van een contractuele voorwaarde betreft, zijn de ter zake geldende regels van het gemene recht van toepassing. Gelet op de Europese context waaraan ik gerefereerd heb, lijkt het me uitgesloten dat op het Belgische niveau nog bijkomende wettelijke regelingen worden ingevoerd.

De heer François Bellot (MR). – *Ik denk dat sommige consumenten de nieuwe regels onvoldoende kennen. Er is*

nouvelles règles. Il y a effectivement une troisième voie, celle de la sauvegarde des conditions générales de vente. Cependant, elle est quasiment impraticable sur certains sites. En effet, le consommateur qui veut utiliser cette option, se heurte à une protection, à une espèce de pare-feu, qui l'empêche de photocopier les conditions générales de vente pour les archiver. Il y a sans doute là matière à réflexion. Il faudrait peut-être que les vendeurs et les organisations de protection des consommateurs mettent les acheteurs en garde.

Demande d'explications de M. Richard Miller au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «les inquiétudes qui s'expriment quant à la concurrence mondiale en matière de minerais rares» (n° 5-239)

M. Richard Miller (MR). – Ce que l'on appelle les minerais rares ou les terres rares sont absolument nécessaires à la quasi-totalité des technologies du futur. Parmi ces terres rares, l'yttrium et le dysprosium sont particulièrement importants car ils sont devenus nécessaires à la quasi-totalité des technologies du futur, y compris les technologies vertes.

Or la politique économique de la Chine sur ce marché des minerais rares, que ce soit au niveau des zones d'extraction, des industries de traitement, ou encore des importations et exportations, inquiète et alarme tous les spécialistes de cette problématique.

L'Allemagne, par exemple, a créé l'Agence des matières premières afin d'assurer un meilleur contrôle de l'approvisionnement nécessaire à l'industrie allemande. Sauf erreur de ma part, il n'existe pas d'équivalent en Belgique. Une initiative du même ordre est à l'examen au niveau européen.

Les préoccupations sont liées à trois phénomènes principaux. Premièrement, la demande croissante liée à l'augmentation constante de la population mondiale, soit huit milliards d'individus à l'horizon 2030.

Deuxièmement, les besoins croissants de pays en développement rapide, comme l'Inde ou le Brésil, mais aussi la Chine elle-même.

Troisièmement, la dépendance croissante à l'égard de produits industriels de haute technologie pour la fabrication desquels les minerais rares interviennent.

Or la Chine aurait procédé pour le deuxième semestre 2010 à une réduction de 72% de ses exportations de terres rares. Cette décision est ressentie comme une véritable agression par les secteurs industriels concernés.

Depuis le moment où j'ai introduit ma demande d'explications, la presse internationale a multiplié les analyses. Outre *Le Monde diplomatique*, qui a consacré un long article à ce sujet, notre presse nationale s'y est également intéressée. Ainsi, le journal *L'Écho* a publié un dossier que l'auteur, Serge Quoidbach, a intitulé «L'impuissance européenne».

On annonce pour ce mercredi le dépôt par le commissaire chargé de l'Industrie d'un document devant définir un plan

inderdaad nog een derde weg, namelijk het opslaan van de algemene verkoopsvoorwaarden. Op sommige sites is dat echter vrijwel uitgesloten omdat een bescherming, een soort firewall, is ingesteld die het printen van de algemene verkoopsvoorwaarden met het oog op de bewaring ervan, blokkeert. Daar kan wellicht nog over nagedacht worden. Misschien moeten de verkopers en de consumentenorganisaties de kopers daarvoor waarschuwen.

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «de bezorgdheid om de wereldwijde concurrentie inzake zeldzame delfstoffen» (nr. 5-239)

De heer Richard Miller (MR). – Zeldzame aardmetalen of zeldzame aarden zijn absoluut noodzakelijk voor bijna alle toekomstige technologieën. Twee van die zeldzame aarden, yttrium en dysprosium, zijn onontbeerlijk voor de technologieën van de toekomst, met inbegrip van de groene technologieën.

Het beleid dat China voert op de markt van zeldzame aarden, zowel met betrekking tot de ontginningsgebieden als tot de verwerkingsindustrie en de in- en uitvoer, verontrust en alarmeert alle deskundigen.

Zo heeft Duitsland een Grondstoffenagentschap opgericht om de controle op de voor de Duitse industrie noodzakelijke bevoorrading te verbeteren. Als ik mij niet vergis, bestaat in België geen equivalent. Op Europees niveau wordt een gelijksoortig initiatief bestudeerd.

De bezorgdheid heeft te maken met drie belangrijke fenomenen. Ten eerste is er een stijgende vraag door de constante toename van de wereldbevolking. Tegen 2030 zullen er op aarde acht miljard mensen zijn.

Ten tweede zijn er de stijgende behoeften van de zich snel ontwikkelende landen zoals India of Brazilië, maar ook van China zelf.

Ten derde is er de toenemende afhankelijkheid van hoogtechnologische industriële producten waarvoor deze zeldzame aardmetalen nodig zijn.

China heeft zijn uitvoer van zeldzame aardmetalen in het tweede semester van 2010 met 72% verminderd. Die beslissing wordt door de betrokken industriële sectoren ervaren als een daad van agressie.

Sedert de indiening van mijn vraag om uitleg zijn in de internationale pers nog veel meer analyses verschenen. Naast Le Monde diplomatique, die aan dit onderwerp een lang artikel gewijd heeft, is ook onze nationale pers zich ervoor beginnen te interesseren. Zo publiceerde L'Écho een dossier dat de auteur, Serge Quoidbach 'L'impuissance européenne' getiteld heeft.

Er is aangekondigd dat de Europese commissaris voor Industrie en ondernemerschap vandaag, woensdag, een document zal indienen dat een aanvalsplan moet bevatten voor de veertien grondstoffen waarvan de bevoorrading in de

d'attaque pour les quatorze matières premières dont l'approvisionnement sera difficile dans les temps à venir. D'après les informations qui ont déjà filtré, ce texte serait insuffisant et ne répondrait pas aux questions les plus urgentes.

Quand on regarde une carte du monde reprenant les différents gisements de ces terres rares, on constate qu'il n'y a que deux sites sur le sol européen, l'un en Finlande et l'autre en Suède. Ces gisements appartiennent toutefois à une société canadienne et ne sont pas donc pas européens. Le drapeau européen est donc totalement absent de la carte mondiale de ces gisements,

Quelle est votre analyse de la situation ? Quelle attitude défendez-vous au niveau européen ? Pensez-vous qu'il faut s'orienter vers la réouverture de mines recelant des matières premières de cette nature ou préférez-vous envisager un changement de politique à l'égard de pays comme le Zimbabwe ou le Soudan ou encore une alliance entre les États membres de l'Union européenne ou une alliance de l'Union européenne avec les États-Unis ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – Depuis quelques années, la problématique des matières premières critiques, y compris les terres rares, a retenu mon attention et celle des institutions européennes et d'autres organismes internationaux. Afin de rationaliser les différents efforts, la Commission européenne a présenté en novembre 2008 une communication intitulée « Initiative matières premières ». Celle-ci vise à développer des actions intégrées et concertées en cette matière avec pour objectif de traiter des trois domaines d'intervention qu'elle détermine et qui s'apprécient dans leur complémentarité.

Premièrement, de nombreuses mesures externes sont prises depuis un certain temps à travers des relations bilatérales et/ou multilatérales. La Commission européenne entretient effectivement des relations étroites avec les autorités chinoises, notamment par le biais de dialogues industriels et sectoriels.

D'autres contacts multilatéraux ont également lieu, notamment au sein du Comité des échanges de l'OCDE où, sur proposition récente du Japon, les participants se pencheront sur la question des terres rares. Cette question est également traitée, de manière plus générale, lors de discussions relatives aux restrictions à l'exportation de matières premières. Dans le domaine des relations particulières avec l'Afrique, il y a également lieu de mentionner l'accord avec l'Union africaine conclu, en juin dernier, à Addis-Abeba, afin d'aider les autorités locales et nationales dans la gestion du potentiel minier et le développement de leur filière extractive.

Sur le plan de la discipline, un panel OMC concernant la Chine, initié par l'Union européenne, à laquelle se sont joints les États-Unis, et soutenu par le Canada, le Mexique et d'autres pays tiers, devrait rendre ses conclusions au cours du premier trimestre de cette année. Il concerne neuf matières premières. Les terres rares n'en font pas partie, mais la commission a lancé, le mois dernier, une consultation de toutes les parties prenantes pour constituer un nouveau dossier.

Deuxièmement, il y a lieu d'agir, au sein de l'Union, en vue

toekomst in het gedrang komt. Volgens de informatie die al is uitgelekt, zou die tekst echter ontoereikend zijn en niet beantwoorden aan de meest dringende vragen.

Bij het bekijken van de wereldkaart met de verschillende afzettingen van die zeldzame aardmetalen, stelt men vast dat er in Europa slechts twee vindplaatsen zijn, namelijk in Finland en in Zweden. Die afzettingen zijn bovendien eigendom van een Canadese maatschappij en bijgevolg niet Europees. Nergens op de wereldkaart van afzettingen staat dus de Europese vlag.

Wat is uw analyse van de situatie? Welke houding verdedigt u op Europees niveau?

Denkt u dat we moeten gaan naar de heropening van de mijnen waarin dergelijke grondstoffen zich bevinden of verkiest u een ander beleid ten opzichte van landen als Zimbabwe of Sudan, een bondgenootschap tussen de lidstaten van de Europese Unie of een bondgenootschap tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – *Het probleem van de schaarse grondstoffen, met inbegrip van de zeldzame aardmetalen, is al enkele jaren een aandachtspunt voor mijzelf en voor de Europese instellingen en andere internationale organen. De Europese Commissie heeft in november 2008 in dat verband een mededeling gepubliceerd met als titel 'Grondstoffeninitiatief'. Het is de bedoeling op dat domein geïntegreerde en overlegde acties te ontwikkelen met als doelstelling de drie pijlers van de beleidsstrategie te concretiseren.*

Er zijn, ten eerste, in het kader van de bilaterale en/of multilaterale betrekkingen al een reeks externe maatregelen genomen. De Europese Commissie onderhoudt inderdaad nauwe betrekkingen met de Chinese autoriteiten, onder meer door industriële en sectorale dialogen.

Er zijn nog andere multilaterale contacten geweest, met name in het Comité voor informatie-uitwisseling van de OESO, waar de deelnemers, naar aanleiding van een recent voorstel van Japan, het probleem van de zeldzame aardmetalen zullen bestuderen. Dit probleem wordt ook op een meer algemene manier behandeld tijdens discussies over de beperkingen op de uitvoer van grondstoffen. Op het vlak van de bijzondere betrekkingen met Afrika moet ook verwezen worden naar de overeenkomst met de Afrikaanse Unie die in juni van vorig jaar in Addis Abeba werd gesloten om de lokale en nationale autoriteiten te helpen met het beheer van het mijnpotentieel en de ontwikkeling van hun ontginningsprocédé.

Op disciplinair vlak zou een WTO-panel voor China, op initiatief van de Europese Unie, waar de Verenigde Staten zich bij aangesloten hebben en dat gesteund wordt door, onder andere, Canada en Mexico, zijn conclusies in de loop van het eerste kwartaal van dit jaar bekend moeten maken. Het gaat om negen grondstoffen. De zeldzame aardmetalen zijn daar niet bij, maar de Commissie heeft vorige maand een consultatie van alle stakeholders gelanceerd om een nieuw dossier samen te stellen.

Ten tweede is het raadzaam binnen de Unie te reageren met het oog op de inventarisatie en ontwikkeling van autonome

de répertoire et développer les possibilités d'approvisionnement autonomes. Plusieurs projets européens sont en cours tant au niveau minier qu'au niveau des connaissances géologiques et du potentiel (EuroGeoSource).

Troisièmement, il importe d'approfondir le potentiel lié au recyclage et de favoriser les activités de recherche dans les domaines de l'efficacité énergétique, des ressources et de la substitution. Je me réfère au dernier numéro de la FEB qui abordait, notamment, le problème du recyclage.

Sur le plan stratégique, il importe de mentionner que ces trois domaines d'action, définis dès 2008, vont être renforcés dans les prochaines semaines grâce à une communication qui a été présentée aujourd'hui par la Commission. Je vous transmettrai un exemplaire de ce document. Des axes d'intervention pragmatique y sont proposés avec différents moyens d'action pertinents.

Cette question figure à l'ordre du jour du prochain Conseil Compétitivité de l'Union européenne des 10 et 11 mars 2011.

M. Richard Miller (MR). – Je remercie le ministre de sa réponse.

Le ministre a confirmé l'importance qu'il attachait à ce dossier. Il a également montré qu'il était attentif à son développement et a indiqué que l'Union européenne comptait bien intervenir de façon massive dans ce domaine.

Demande d'explications de M. Peter Van Rompuy au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur «le point de contact 'Red mijn huis' au sein du SPF Économie» (n° 5-249)

M. Peter Van Rompuy (CD&V). – À la fin de l'année dernière, le ministre a créé le point de contact « Red mijn huis » au sein du SPF Économie. Malheureusement, je n'ai trouvé sur le site internet aucune information concernant le genre de plaintes introduites. Voici quelques mois, le ministre a donné quelques premiers chiffres sur ces plaintes, mais je voudrais quand même obtenir un aperçu plus large.

Combien de plaintes ont-elles été introduites à ce jour auprès du point de contact ?

Combien de plaintes ont-elles été déclarées recevables et traitées quant à leur contenu ?

Quelle est la nature des plaintes introduites ? Contre qui sont-elles dirigées ?

Qui est précisément représenté dans la task force ?

Quelle est la procédure de traitement des plaintes ? Quelle est la durée moyenne d'une plainte, depuis son introduction jusqu'à son traitement définitif ?

Quelles suites sont-elles données aux plaintes ?

Le ministre a-t-il déjà pris ou mis en chantier certaines initiatives sur la base des informations du point de contact ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – Au 30 novembre 2010, le point de contact

bevoorradingmogelijkheden. Er lopen verschillende Europese projecten, zowel wat de mijnen betreft als op het vlak van de geologische kennis en het potentieel (EuroGeoSource).

Ten derde is het belangrijk het recyclingpotentieel nader te onderzoeken en de onderzoeksactiviteiten op het vlak van energie-efficiëntie, voorraden en vervangende materialen te bevoordelen. Ik refereer aan het laatste nummer van de VBO dat onder andere het recyclageprobleem behandelde.

Op strategisch vlak is het belangrijk te vermelden dat deze drie beleidsstrategieën, die sinds 2008 bepaald zijn, in de volgende weken zullen worden versterkt dankzij een mededeling die vandaag door de Commissie is voorgesteld. Ik zal u een exemplaar van dat document bezorgen. Er worden modellen voor pragmatische interventie in voorgesteld met verschillende relevante actiemiddelen.

Dit punt staat op de agenda van de volgende Raad Concurrentievermogen van de Europese Unie van 10 en 11 maart 2011.

De heer Richard Miller (MR). – Ik dank de minister voor zijn antwoord.

De minister heeft bevestigd dat hij veel belang hecht aan dit dossier. Hij heeft ook aangetoond dat hij aandacht heeft voor de ontwikkeling ervan en heeft verklaard dat de Europese Unie van plan is hiervoor een zware inspanning te leveren.

Vraag om uitleg van de heer Peter Van Rompuy aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over «het meldpunt 'Red mijn huis' bij de FOD Economie» (nr. 5-249)

De heer Peter Van Rompuy (CD&V). – Eind vorig jaar heeft de minister in de FOD Economie het meldpunt 'Red mijn huis' opgericht. Op de website heb ik jammer genoeg geen informatie kunnen vinden over het soort van klachten dat binnenloopt. Enkele maanden geleden heeft de minister wel enkele eerste cijfers gegeven over wat er binnenkomt, maar ik wil daar toch graag meer inzicht in krijgen.

Hoeveel klachten werden tot op heden bij het meldpunt ingediend?

Hoeveel klachten werden ontvankelijk verklaard en inhoudelijk behandeld?

Wat is de aard van de ingediende klachten? Tegen wie zijn ze gericht?

Wie is precies in de taskforce vertegenwoordigd?

Volgens welke procedure verloopt de klachtenafhandeling? Wat is de gemiddelde doorlooptijd van een klacht, van de indiening tot de definitieve afhandeling?

Welke gevolgen worden aan de klachten gegeven?

Heeft de minister op basis van de informatie van het meldpunt al bepaalde initiatieven genomen of op stapel staan?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – In totaal heeft het

a enregistré au total 1 121 plaintes. Ces derniers mois, il a reçu environ deux plaintes par jour.

Une conclusion importante de ces plaintes est le besoin d'informations précises et spécifiques dans le domaine de la construction. Les plaintes sont souvent ramenées à des demandes d'informations soit générales soit extrêmement détaillées.

Le point de contact a répondu à toutes les plaintes en fournissant des conseils, des directives, une assistance juridique, des informations sur les procédures de conciliation, les procédures de faillite et le rôle de l'architecte. Le point de contact a également fourni des informations techniques et a souvent dirigé le plaignant vers l'instance compétente.

La majeure partie des plaintes porte sur le non-respect des obligations contractuelles comme le non-respect des délais de réalisation des travaux, le non-achèvement des travaux, une mauvaise réalisation technique. Il s'agit de litiges civils qui relèvent de la compétence du pouvoir judiciaire.

Les plaintes en matière de construction se répartissent en plusieurs catégories :

- 1. non-réalisation ou réalisation incomplète des travaux ou retard dans les travaux alors qu'un acompte a été payé ;*
- 2. faillite ou disparition de l'entrepreneur ;*
- 3. vice de construction, non-exécution de prestations techniques ;*
- 4. avantages fiscaux ;*
- 5. procédure judiciaire en cours ;*
- 6. vol et escroquerie ;*
- 7. travail au noir et clandestin ;*
- 8. problèmes avec l'architecte ;*
- 9. entrepreneur plusieurs fois en faute, éventuellement entrepreneurs malhonnêtes ;*
- 10. tout le reste, comme des demandes d'informations ou une combinaison de plusieurs catégories.*

Le point de contact a été créé à l'occasion du programme télévisé « Red mijn huis ». Un des objectifs de cette série était de dénoncer les entreprises de construction malhonnêtes et incompetentes. Ce n'est que sporadiquement que d'autres parties concernées par une construction, comme l'architecte, l'entrepreneur, l'ingénieur ou le courtier, sont entrées en ligne de compte. Aucune plainte précise n'a été enregistrée contre des courtiers, architectes ou bureaux d'études identifiables.

Le nombre de plaintes qui concernent des entrepreneurs reconnus est extrêmement faible. On n'a pas fait de distinction entre les entrepreneurs enregistrés et non enregistrés, cette question ne relevant pas de la mission du point de contact.

Les organisations de consommateurs ont été invitées à participer à la task force mais n'ont pas répondu à cette invitation.

Le point de contact vise à aider les consommateurs floués

meldpunt tot en met 30 november 2010, 1 121 klachten geregistreerd. De afgelopen maanden ontving het meldpunt ongeveer twee klachten per dag.

Een belangrijke conclusie van deze meldingen is dat er nood is aan duidelijke en specifieke informatie over het bouwproces. Vaak zijn de klachten te herleiden tot vragen naar ofwel algemene ofwel soms net zeer gedetailleerde informatie.

Het meldpunt heeft alle meldingen beantwoord met adviezen, richtlijnen, juridische bijstand, informatie over verzoeningsprocedures, over de faillissementsprocedure en over de rol van de architect. Het meldpunt heeft ook technische informatie verstrekt en vaak ook doorverwezen naar de bevoegde instantie.

Het leeuwendeel van de meldingen heeft betrekking op het niet naleven van contractuele verplichtingen, zoals het niet tijdig of niet volledig uitvoeren van de werkzaamheden of de slechte technische uitvoering ervan. Het gaat om burgerrechtelijke geschillen die uiteindelijk tot de bevoegdheid van de rechterlijke macht behoren.

De bouwklachten zijn onderverdeeld in de volgende categorieën:

1. niet of niet volledig uitvoeren van de werkzaamheden of vertraging in de uitvoering van de werkzaamheden terwijl een voorschot is betaald;
2. faillissement of aannemer verdwenen;
3. constructiefout, technische wanprestatie;
4. fiscale voordelen;
5. gerechtelijke procedure die loopt;
6. diefstal en oplichting;
7. zwart- en sluikwerk;
8. problemen met de architect;
9. aannemer meerdere malen in de fout, eventueel malafide aannemers;
10. overige, zoals vragen naar informatie of een combinatie van meerdere categorieën.

Het meldpunt werd opgericht naar aanleiding van het televisieprogramma 'Red mijn Huis'. Een van de doelstellingen van deze reeks bestond erin malafide en onbekwame bouwbedrijven aan de kaak te stellen. Slechts sporadisch kwamen andere partijen aan bod die betrokken zijn bij een bouw, zoals de architect, onderaannemer, ingenieur of makelaar. Er werden geen duidelijke klachten tegen identificeerbare makelaars, architecten of studiebureaus geregistreerd.

Het aantal meldingen dat betrekking heeft op erkende aannemers, is uiterst klein. Een onderscheid tussen geregistreerde en niet-geregistreerde aannemers werd niet gemaakt omdat dat buiten de opdracht van het meldpunt valt.

De consumentenorganisaties werden uitgenodigd om deel te nemen aan de taskforce, maar zijn op deze uitnodiging niet ingegaan.

Het opzet van het meldpunt bestaat erin reeds gedupeerde

dans leur recherche d'une solution et à préserver les futurs maîtres d'ouvrage de problèmes en matière de construction. Pour cette raison, la communication sur le traitement des plaintes se déroule de deux manières. On y répond d'abord individuellement à chaque plainte. Ensuite, les informations qui peuvent intéresser un public plus large sont publiées sur le site du SPF Économie, avec des recommandations et des indications pratiques. Citons par exemple l'arnaque, les paiements en espèces, construire avec un architecte, la loi Breyne et la recherche d'un entrepreneur.

La durée varie de quelques jours à quelques semaines en fonction de la nature et de la complexité des problèmes soulevés.

Pour les affaires qui relèvent de la compétence du le SPF Économie, quelque vingt PV ont été dressés et envoyés aux parquets compétents. Les infractions constatées concernaient principalement deux éléments. Premièrement, une absence de connaissances de base en gestion d'entreprise ou des connaissances professionnelles requises. Le métier de la construction est soumis à une loi d'implantation, tant pour l'aspect général des connaissances en gestion d'entreprise que pour les connaissances professionnelles spécifiques. Deuxièmement, une inscription incomplète ou inexacte à la Banque-Carrefour des entreprises.

Mes services devant assurer une tâche de prévention, le SPF Économie distribuera prochainement, à l'occasion de sa participation au salon Batibouw, une brochure qui informera le consommateur de manière précise.

M. Peter Van Rompuy (CD&V). – *La dernière fois que le ministre a donné des informations, nous en étions à près de mille plaintes, et très peu s'y sont ajoutées ces derniers mois. J'ai compris que la deuxième plainte la plus fréquente concerne la faillite ou la disparition de l'entrepreneur.*

Le ministre peut-il fournir un aperçu ? (Le ministre Van Quickenborne acquiesce de la tête).

Pourquoi les organisations de consommateurs n'ont-elles pas participé à la task force ? À part la brochure, le ministre envisage-t-il d'autres initiatives pour répondre aux plaintes ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – *Vu la situation politique, je peux difficilement prendre des initiatives complémentaires. La brochure est prévue et paraîtra en tout cas.*

Je ne peux pas répondre en ce moment à la question sur la participation des organisations de consommateurs. Je souhaite recueillir les informations nécessaires à ce sujet et je les transmettrai ensuite à M. Van Rompuy.

consumenten te helpen in hun zoektocht naar een oplossing en toekomstige bouwheren te behoeden voor bouwproblemen. De communicatie over de klachtenafhandeling verloopt daarom op twee manieren. Eerst worden de klachten individueel en persoonlijk beantwoord. Dan wordt informatie die van belang kan zijn voor een breder publiek, met aanbevelingen en praktische aanwijzingen, op de website van de FOD Economie bekendgemaakt. Voorbeelden van dergelijke thema's zijn: oplichting, cashbetalingen, bouwen met een architect, de wet-Breyne en een aannemer zoeken.

De doorlooptijd varieert van enkele dagen tot enkele weken naargelang van de aard en de complexiteit van de aangekaarte problemen.

Zoals reeds gezegd, heeft het meldpunt alle meldingen beantwoord met adviezen, richtlijnen, juridische bijstand, informatie over verzoeningsprocedures, informatie over de faillissementsprocedure, informatie over de rol van de architect, technische informatie en informatie over de bevoegde instantie.

Voor aangelegenheden waarvoor de FOD Economie bevoegd is, werden zo'n twintig processen-verbaal opgesteld en naar de bevoegde parketten doorgestuurd. De inbreuken die werden vastgesteld hadden voornamelijk betrekking op twee elementen. Ten eerste, het niet of niet meer beschikken over de basiskennis bedrijfsbeheer en de nodige beroepskennis. Het bouwberoep is, zoals u weet, onderworpen aan een vestigingwet, zowel voor het algemene aspect van de kennis van bedrijfsbeheer, als voor de specifieke beroepskennis. Ten tweede, een onvolledige of onjuiste inschrijving in de Kruispuntbank van ondernemingen.

Omdat mijn diensten een preventieve taak op zich moeten nemen, zal de FOD Economie naar aanleiding van haar deelname aan de Batibouwbeurs binnenkort een brochure verspreiden die de consument op een duidelijke wijze informeert.

De heer Peter Van Rompuy (CD&V). – De vorige keer dat de minister informatie gaf, zaten we al aan bijna duizend klachten en de voorbije maanden zijn er vrij weinig bij gekomen. Ik heb begrepen dat de op één na meest gemelde klacht het faillissement of het verdwijnen van de aannemer betreft.

Kan de minister het overzicht bezorgen? (Minister Van Quickenborne knikt instemmend.)

Waarom hebben de consumentenorganisaties niet aan de taskforce deelgenomen? Zal de minister behoudens de brochure nog andere initiatieven om de klachten te beantwoorden.

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – Gezien de politieke situatie kan ik natuurlijk moeilijk bijkomende initiatieven nemen. De brochure is wel gepland en komt er in elk geval.

De vraag over de deelname van de consumentenorganisaties kan ik op dit moment niet beantwoorden. Ik wil daarover de nodige informatie inwinnen, die ik dan aan senator Van Rompuy zal bezorgen.

Demande d'explications de M. Frank Boogaerts au ministre de la Justice sur «la fraude commise avec les certificats diamant» (n° 5-303)

M. le président. – M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification, qui est compétent en la matière, répondra.

M. Frank Boogaerts (N-VA). – *Divers journaux ont récemment publié des articles sur la fraude commise avec les certificats diamant.*

La justice anversoise a mis au jour un réseau frauduleux de pierres précieuses illégales en provenance du Brésil et envoyées à Anvers avec des faux certificats Kimberley. Ces derniers doivent garantir l'origine légale des diamants dans le monde. Dans ce dossier, il est question de deux firmes diamantaires d'Anvers.

Dans cette affaire, les certificats Kimberley des diamants envoyés auraient été octroyés en 2004 et 2005 au Brésil sur la base de données fictives. Par exemple, des creuseurs fictifs y étaient mentionnés ainsi que des noms de firmes n'ayant rien à voir avec le secteur du diamant et même le nom d'un homme décédé en 2001. Il était aussi question de mines de diamant qui ne pouvaient avoir produit la grande quantité de diamants figurant dans les certificats. Les fraudeurs avaient soudoyé un agent du service brésilien qui délivre les certificats Kimberley.

Toutefois, la comptabilité des deux firmes anversoises ne mentionne nulle part les vrais fournisseurs de ces diamants illégaux. Tous les paiements ont eu lieu par le biais de simples virements bancaires et, comme il s'agissait de paiements partiels, il était impossible de se référer à une facture bien précise.

Entre-temps, ce réseau a été démantelé, mais il reste à savoir si la fraude aux certificats Kimberley brésiliens s'est limitée aux deux firmes de ce dossier. Les enquêteurs anversois se sont même rendus au Brésil où ils ont pu constater qu'au temps fort de la fraude, entre novembre 2003 et février 2006, 184 certificats Kimberley de ce type ont été octroyés. Parmi ceux-ci, pas moins de 74 concernaient la vente à des firmes belges. Il y en a donc encore bien plus que dans ce seul dossier de fraude.

Les certificats Kimberley ne sont-ils pas dûment contrôlés lorsque des diamants sont importés en Belgique ? Quelle est la procédure de contrôle ? Cette problématique est-elle aussi observée dans d'autres pays ? Dans l'affirmative, des discussions et directives européennes sont-elles prévues à ce sujet ? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu à cet égard avec les autorités brésiliennes ? Dans l'affirmative, avec quel résultat ?

Le ministre n'estime-t-il pas opportun d'imposer des obligations comptables plus strictes en matière de paiement et de négoce de diamants, comme la mention d'un numéro de facture, en vue d'une meilleure traçabilité ?

Qu'en est-il de l'enquête relative aux autres certificats qui ont été octroyés à des firmes belges ? A-t-elle eu lieu ? Dans l'affirmative, quel est le résultat ? Dans la négative, pour

Vraag om uitleg van de heer Frank Boogaerts aan de minister van Justitie over «de fraude met diamantcertificaten» (nr. 5-303)

De voorzitter. – De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, die ter zake bevoegd is, antwoordt.

De heer Frank Boogaerts (N-VA). – Onlangs brachten verschillende kranten artikels over fraude met diamantcertificaten.

Het Antwerps gerecht heeft een fraudenetwerk blootgelegd van illegale steentjes uit Brazilië die met vervalste Kimberleycertificaten naar Antwerpen waren verzonden. De Kimberleycertificaten moeten wereldwijd de legale oorsprong van diamanten garanderen. In dit dossier gaat het om twee diamantfirma's uit Antwerpen.

De Kimberleycertificaten van de verzonden diamanten in deze zaak zouden in 2004 en 2005 op basis van fictieve gegevens zijn toegekend in Brazilië. Er stonden bijvoorbeeld fictieve diamantdelvers in vermeld en er werden namen opgegeven van firma's die niets met de diamantsector te maken hebben en zelfs de naam van een man die al in 2001 was overleden. Ook was sprake van diamantmijnen die onmogelijk de grote hoeveelheid diamanten konden voortbrengen die in de certificaten stond vermeld. De fraudeurs hadden tevens een medewerker omgekocht van de Braziliaanse dienst die de Kimberleycertificaten uitreikt.

In de boekhouding van de twee Antwerpse firma's wordt echter met geen woord gerept over de echte leveranciers van de illegale diamanten. Alle betalingen gebeurden via gewone bankoverschrijvingen en er werd gewerkt met deelbetalingen zodat nooit naar een welbepaalde factuur kon worden verwezen.

Dat netwerk is ondertussen opgerold, maar het is nog maar de vraag of de fraude met Braziliaanse Kimberleycertificaten beperkt is gebleven tot de twee firma's van dit dossier. De Antwerpse speurders zijn zelf naar Brazilië getrokken, waar ze konden vaststellen dat op het hoogtepunt van de fraude, tussen november 2003 en februari 2006, in Brazilië 184 dergelijke Kimberleycertificaten zijn afgeleverd. Liefst 74 daarvan gingen over de verkoop aan Belgische firma's. Dat zijn er nog veel meer dan in dit ene fraudedossier.

Worden de Kimberleycertificaten niet uitvoerig gecontroleerd bij de invoer van de diamanten in België? Wat is de procedure bij controle? Is deze problematiek ook in andere landen te merken? Zo ja, worden hier Europese besprekingen en richtlijnen voor gepland? Is er in dit verband al overleg geweest met de Braziliaanse overheid? Zo ja, wat is het resultaat?

Vindt de minister het niet opportuun strengere boekhoudkundige verplichtingen op te leggen als het gaat om de betaling en verhandeling van diamanten, zoals bijvoorbeeld de verplichte vermelding van een factuurnummer, om zo een betere traceerbaarheid tot stand te brengen?

Wat met het onderzoek naar de andere certificaten die aan

quelle raison ?

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification. – *Le Kimberley Process Certification Scheme (KPCS) est appliqué au commerce international du diamant brut. Pour les États membres de l'Union européenne, les obligations du KPCS sont fixées dans le Règlement n° 2368/2002 du 20 décembre 2002. La Commission européenne a nommé six autorités de contrôle, dont une belge, afin de veiller à l'exécution correcte du processus de Kimberley dans l'Union européenne.*

L'article 3 de ce Règlement soumet l'importation du diamant brut en Union européenne à des conditions strictes.

- 1. L'envoi de diamant brut doit être accompagné d'un certificat Kimberley authentique validé par l'autorité compétente du pays exportateur.*
- 2. L'envoi de diamant brut doit être transporté dans des contenants résistant à la fraude, et les timbres apposés par l'autorité compétente du pays exportateur doivent être intacts.*
- 3. Le certificat Kimberley décrit précisément l'envoi concerné de diamant brut.*

Le contrôle de l'exécution correcte du processus de Kimberley est suivi en Belgique par un partenariat entre le service Licences du SPF Affaires économiques, le SPF Affaires étrangères, le SPF Finances, la douane et l'industrie diamantaire anversoise.

Un envoi de diamants bruts qui entre sur le territoire de l'Union européenne est contrôlé par les services de douane du pays membre concerné. Ensuite, l'envoi est présenté à une des six autorités de contrôle désignées. En Belgique, le service Licences du SPF Économie contrôle l'authenticité et la validité du certificat Kimberley. Des experts jurés du Diamond Office effectuent, sous la surveillance du SPF Économie, des inspections physiques du contenu de chaque envoi. Le système de contrôle actuel est appliqué en Belgique depuis le 1^{er} janvier 2003.

L'enquête du parquet sur la fraude à l'importation de diamant brut en provenance du Brésil dans la période comprise entre novembre 2003 et février 2006 ne porte pas sur la falsification de certificats Kimberley brésiliens. Les diamants bruts en question importés du Brésil étaient accompagnés d'un certificat Kimberley authentique, validé par l'autorité brésilienne compétente. Les contrôles ont été scrupuleusement effectués par le service Licences du SPF Économie et par des experts jurés du Diamond Office ; ils ont confirmé que les trois conditions à l'importation de diamant brut dans l'Union européenne étaient remplies.

Dans le cadre de l'enquête menée par le parquet, le SPF Économie a transmis aux enquêteurs, à la demande expresse du juge d'instruction, toutes les données relatives à l'importation de diamant brut et les certificats Kimberley y afférents des entreprises concernées.

L'enquête du parquet a révélé que des fausses données avaient été soumises à l'autorité brésilienne compétente qui a délivré, sur cette base, des certificats Kimberley authentiques

Belgische firma's werden uitgereikt? Heeft dat plaatsgevonden? Zo ja, wat is het resultaat? Zo neen, wat is daarvan de reden?

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen. – Het Kimberley Process Certification Scheme (KPCS) is van toepassing op de internationale handel in ruwe diamant. Voor de lidstaten van de Europese Unie worden de verplichtingen van het KPCS vastgelegd in Verordening 2368/2002 van 20 december 2002. De Europese Commissie heeft zes controleautoriteiten, waaronder een Belgische, aangesteld om toe te zien op de correcte uitvoering van het KPCS in de Europese Unie.

Artikel 3 van deze Verordening onderwerpt de invoer van ruwe diamant in de Europese Unie aan drie strenge voorwaarden.

1. De zending ruwe diamant moet vergezeld zijn van een authentiek Kimberleycertificaat dat geldig is verklaard door de bevoegde autoriteit van het uitvoerende land.
2. De zending ruwe diamant moet worden vervoerd in fraudebestendige houders en de zegels aangebracht door de bevoegde autoriteit van het uitvoerende land moeten intact zijn.
3. Het Kimberleycertificaat beschrijft eenduidig de betreffende zending ruwe diamant.

De controle op de correcte uitvoering van het KPCS wordt in België gevolgd door een samenwerkingsverband tussen de dienst Vergunningen van de FOD Economische Zaken, de FOD Buitenlandse Zaken, de FOD Financiën, de douane en de Antwerpse diamantindustrie.

Een zending ruwe diamant die het grondgebied van de Europese Unie binnenkomt, wordt gecontroleerd door de douanediens van de betrokken lidstaat. Vervolgens wordt de zending voorgelegd aan één van de zes aangeduide controleautoriteiten. In België controleert de dienst Vergunningen van de FOD Economie de authenticiteit en de geldigheid van het Kimberley-certificaat. Beëdigde experts van het Diamond Office voeren, onder toezicht van de FOD Economie, fysieke inspecties uit op de inhoud van iedere zending. Het huidige controlesysteem is in België van toepassing sinds 1 januari 2003.

Het onderzoek door het parket naar fraude bij de invoer van ruwe diamant uit Brazilië in de periode van november 2003 tot februari 2006 gaat niet over de vervalsing van Braziliaanse Kimberley-certificaten. De betreffende ingevoerde ruwe diamanten uit Brazilië waren vergezeld van een authentiek Kimberley-certificaat, geldig opgesteld door de bevoegde Braziliaanse autoriteit. De controles door de dienst Vergunningen van de FOD Economie en door de beëdigde experts van het Diamond Office zijn nauwgezet uitgevoerd en hebben bevestigd dat aan de drie voorwaarden voor de invoer van ruwe diamant in de Europese Unie was voldaan.

In het kader van het onderzoek door het parket heeft de FOD Economie, op uitdrukkelijk verzoek van de onderzoeksrechter, alle gegevens over de invoer van ruwe diamant en de bijbehorende Kimberleycertificaten van de betrokken ondernemingen overgemaakt aan de speurders.

Uit het onderzoek door het parket is gebleken dat valse

et valides. Il était impossible que les contrôles effectués par les autorités belges mettent au jour cette forme de fraude.

Entre novembre 2003 et février 2006, il n'y a eu aucune raison de soupçonner une fraude à l'importation de diamant brut en provenance du Brésil. Au sein du KPCS, le Brésil s'est acquis une réputation de partenaire fiable. Les autorités brésiliennes ont directement réagi aux indications de fraude. Le 14 février 2006, elles ont suspendu de leur propre initiative l'exportation de diamant brut pour la durée de l'enquête judiciaire. Après avoir pris des mesures internes et renforcé le système de contrôle d'octroi de certificats Kimberley, le Brésil a repris l'exportation de diamant brut le 29 septembre 2006.

Le SPF Économie a informé le secteur diamantaire belge de la suspension de l'exportation de diamant brut en provenance du Brésil et a aussi veillé au respect de cette suspension par le commerce belge et européen du diamant.

La Commission européenne et la Belgique ont joué un rôle très actif dans l'élaboration du processus de Kimberley. Les obligations de ce processus ont une base juridique contraignante pour les États membres de l'Union européenne. L'autorité belge de contrôle est une des six autorités de contrôle reconnues de l'Union européenne.

Pendant les réunions plénières du processus de Kimberley, la fraude à l'exportation de diamant brut à partir du Brésil n'a jamais été évoquée. Le SPF Économie n'a dès lors aucune connaissance d'éventuelles enquêtes menées parallèlement dans d'autres pays.

Il n'y a pas eu de contacts bilatéraux entre le SPF Économie et les autorités brésiliennes compétentes à propos de ce dossier. Pour d'éventuelles contacts et/ou actes d'instruction dans le cadre de l'enquête menée par le parquet, je renvoie au ministre de la Justice.

Comme toutes les entreprises belges, les commerçants en diamant enregistrés sont soumis aux dispositions légales relatives à la comptabilité et au compte annuel fixées par la loi du 17 juillet 1975 et par la loi du 7 mai 1999 contenant le Code des sociétés.

Pour les personnes physiques sans domicile en Belgique et disposant d'un siège à l'étranger, la loi s'applique exclusivement à leurs agences situées en Belgique.

La loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises contient déjà divers grands principes quant à la tenue de la comptabilité par des entreprises. Ainsi, toutes les entreprises doivent tenir une comptabilité appropriée (article 2). En outre, la comptabilité des personnes morales doit couvrir l'ensemble de leurs opérations, de leurs avoirs et droits de toute nature, de leurs dettes, obligations et engagements de toute nature (article 3). Toute comptabilité doit être tenue selon un système de livres et de comptes et conformément aux règles usuelles de la comptabilité en partie double (article 4). Toutes les opérations doivent être inscrites sans retard, de manière fidèle et complète et par ordre de dates (article 5).

Toute écriture s'appuie sur une pièce justificative datée et porte un indice de référence à celle-ci (article 6).

Je voudrais également citer l'Initiative pour la Transparence

gegevens werden voorgelegd aan de bevoegde Braziliaanse autoriteit die op basis daarvan authentieke en geldige Kimberley-certificaten heeft uitgereikt. De controles door de Belgische autoriteiten konden deze vorm van fraude onmogelijk aan het licht brengen.

Op geen enkel ogenblik zijn er in de periode van november 2003 tot februari 2006 redenen geweest om fraude te vermoeden bij de invoer van ruwe diamant uit Brazilië. Binnen het KPCS heeft Brazilië de reputatie van een betrouwbare partner opgebouwd. De Braziliaanse autoriteiten zijn onmiddellijk opgetreden tegen de aanwijzingen van fraude. Zij hebben op 14 februari 2006 op eigen initiatief de uitvoer van ruwe diamant uit Brazilië opgeschort voor de duur van het gerechtelijke onderzoek. Na interne maatregelen en een aanscherping van het controlesysteem voor de afgifte van Kimberleycertificaten heeft Brazilië op 29 september 2006 de uitvoer van ruwe diamant hervat.

De FOD Economie heeft de diamantsector in België geïnformeerd over de opschorting van de uitvoer van ruwe diamant uit Brazilië en heeft mee toegezien op de naleving ervan door de Belgische en Europese diamanthandel.

De Europese Commissie en België hebben een zeer actieve rol gespeeld bij de totstandkoming van het KPCS. De verplichtingen van het KPCS hebben een dwingende juridische basis voor de lidstaten van de Europese Unie. De Belgische controleautoriteit is één van de zes erkende controleautoriteiten van de Europese Unie.

Tijdens de plenaire vergaderingen van het Kimberley Process is de fraude bij de uitvoer van ruwe diamant uit Brazilië nooit ter sprake gebracht. De FOD Economie heeft dan ook geen weet van eventuele gelijklopende onderzoeken in andere landen.

Er zijn geen bilaterale contacten geweest tussen de FOD Economie en de bevoegde Braziliaanse autoriteiten over dit dossier. Voor eventuele contacten en/of onderzoeksdaden in het kader van het onderzoek door het parket verwijs ik naar de minister van Justitie.

Zoals alle Belgische ondernemingen zijn de geregistreerde diamanthandelaren onderworpen aan de wettelijke beschikkingen in verband met de boekhouding en jaarrekening, vastgesteld in de wet van 17 juli 1975 en in de wet van 7 mei 1999 houdende het Wetboek van Vennootschappen.

Voor natuurlijke personen zonder woonplaats in België en met een zetel in het buitenland, is de wet uitsluitend van toepassing op hun bijkantoren in België.

De wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van ondernemingen bevat reeds verschillende grote principes voor het voeren van een boekhouding door ondernemingen. Zo moet elke onderneming een passende boekhouding voeren (artikel 2). Bovendien dient de boekhouding van rechtspersonen al hun verrichtingen, bezittingen, vorderingen, schulden en verplichtingen van welke aard ook te omvatten (artikel 3). Elke boekhouding moet door middel van een stelsel van boeken en rekeningen gevoerd worden met inachtneming van de gebruikelijke regels van het dubbele boekhouden (artikel 4). Alle verrichtingen moeten worden ingeschreven zonder uitstel, getrouw, volledig en naar

dans les Industries Extractives (ITIE) et les propositions visant à établir de nouvelles normes comptables internationales pour les ressources naturelles. Ces deux initiatives peuvent sans nul doute contribuer à une meilleure détection des activités illégales.

En outre, je voudrais mentionner certains accords européens et internationaux relatifs au renforcement des contrôles et à l'amélioration des échanges d'informations, comme la Convention des Nations unies contre la corruption (UNCAC), les Accords d'échange de renseignements fiscaux (TIEA) et les normes établies par le Groupe d'action financière (GAFI).

En ce qui concerne la cinquième question, mes services du parquet n'ont reçu aucune information supplémentaire.

M. Frank Boogaerts (N-VA). – *Il est effectivement difficile d'intervenir si le certificat est authentique, mais que ses données ont été falsifiées. Les instances de contrôle font tout leur possible. Une action contre les diamantaires frauduleux et les certificats falsifiés ne pourra être que profitable aux diamantaires anversois honnêtes.*

(La séance est levée à 14 h 55.)

tijdsorde (artikel 5).

Elke boeking moet gebeuren aan de hand van een gedagtekend verantwoordingsstuk, waarnaar zij moet verwijzen (artikel 6).

Ik wil ook verwijzen naar het 'Extractive Industries Transparency Initiative' (EITI) en de voorstellen over nieuwe internationale boekhoudnormen voor natuurlijke hulpbronnen. Beide initiatieven kunnen zeker bijdragen tot een betere opsporing van illegale activiteiten.

Daarnaast wil ik ook verwijzen naar internationale en Europese afspraken over strengere controles en een betere uitwisseling van informatie, zoals het VN-verdrag tegen corruptie (UNCAC), de verdragen betreffende de uitwisseling van informatie in belastingzaken (TIEA's) en de standaarden die werden opgesteld door de Financial Action Task Force (FATF).

Wat de vijfde vraag betreft, hebben mijn diensten van het parket geen bijkomende informatie gekregen.

De heer Frank Boogaerts (N-VA). – Het is inderdaad moeilijk om op te treden als de certificaten authentiek, maar de gegevens in de certificaten vervalst zijn. De controleinstanties doen al het mogelijke. De bonafide diamanthandelaars in Antwerpen zijn er alleen maar bij gebaat als wordt opgetreden tegen malafide handelaars en vervalste certificaten.

(De vergadering wordt gesloten om 14.55 uur.)